

Số: ~~6382~~/QĐ-UBND

Hà Nội, ngày ~~22~~ tháng 11 năm 2016

## **QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phê duyệt nội dung văn kiện dự án “Tạo cơ hội việc làm bền vững và cộng đồng an toàn cho nữ thanh niên nhập cư tại Hà Nội” do tổ chức Plan International tài trợ cho Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ Thông tư số 07/2010/TT-BKH ngày 30/3/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thi hành Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài chính: Số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước, số 109/2007/TT-BTC ngày 10/9/2007 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 36/2011/QĐ-UBND ngày 09/12/2011 của UBND thành phố Hà Nội ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nguồn viện trợ phi Chính phủ nước ngoài của thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Sở Giáo dục và Đào tạo tại Tờ trình số 3455/TTr-SGD&ĐT ngày 13/9/2016 và công văn số 4075/SGD&ĐT-KHTC ngày 28/10/2016 xin tiếp nhận và giải trình dự án “Tạo cơ hội việc làm bền vững và cộng đồng an toàn cho nữ thanh niên nhập cư tại Hà Nội” do tổ chức Plan International tài trợ cho Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long;

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo số 1393/BC-KH&ĐT ngày 07/11/2016 về kết quả thẩm định nội dung văn kiện dự án “Tạo cơ hội việc làm bền vững và cộng đồng an toàn cho nữ thanh niên nhập cư tại Hà Nội” do tổ chức Plan International tài trợ cho Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long,



*(Handwritten mark)*

## **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt tiếp nhận dự án với những nội dung chủ yếu sau:

1. Tên dự án: Tạo cơ hội việc làm bền vững và cộng đồng an toàn cho nữ thanh niên nhập cư tại Hà Nội.

2. Tổ chức tài trợ: Plan International.

3. Cơ quan chủ quản: Sở Giáo dục và Đào tạo Hà Nội.

4. Chủ khoản viện trợ: Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long.

5. Cơ quan phối hợp:

- Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện Đông Anh.

- Viện Phát triển sức khỏe cộng đồng Ánh sáng.

6. Thời gian thực hiện dự án: 34 tháng (kể từ khi dự án được phê duyệt).

7. Mục tiêu dự án: Hướng tới đảm bảo cơ hội có việc làm cho nữ thanh niên và phụ nữ nhập cư thông qua nâng cao năng lực của các bên liên quan trong việc đào tạo nghề, tạo việc làm bền vững cho nữ thanh niên, phụ nữ nhập cư tại huyện Đông Anh.

8. Địa điểm thực hiện dự án: Huyện Đông Anh, thành phố Hà Nội.

9. Đối tượng hưởng lợi: Nữ thanh niên và phụ nữ nhập cư tại huyện Đông Anh.

10. Các nội dung chính của dự án:

- Thiết lập và vận hành Điểm cung cấp thông tin về nhà ở, cơ hội học nghề, cơ hội việc làm và tiếp cận các dịch vụ xã hội cho nữ công nhân nhập cư.

- Thành lập và duy trì mạng lưới tư vấn đồng đẳng viên của công nhân nhập cư tại khu công nghiệp.

- Tổ chức các hoạt động truyền thông về môi trường sống và làm việc an toàn.

- Tổ chức các chương trình đào tạo nghề theo định hướng thị trường lao động, các khóa đào tạo kỹ năng mềm, kỹ năng sống.

- Cập nhật các chương trình giảng dạy đào tạo nghề của Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long (phù hợp với chức năng nhiệm vụ được giao của trường).

- Tổ chức tuyển học viên cho các khóa đào tạo nghề theo định hướng thị trường lao động.

- Tổ chức các hoạt động kết nối với các doanh nghiệp, các đơn vị sử dụng lao động để tạo điều kiện cho nữ thanh niên và phụ nữ nhập cư có việc làm bền vững.

11. Ngân sách dự án: 13.069.541.023 đồng (mười ba tỷ, không trăm sáu mươi chín triệu, năm trăm bốn mươi một nghìn, không trăm hai mươi ba đồng) do tổ chức Plan International tài trợ.

**Điều 2.** Tổ chức thực hiện

1. Trách nhiệm Sở Giáo dục và Đào tạo

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND thành phố Hà Nội về nội dung tại Tờ trình số 3455/TTr-SGD&ĐT ngày 13/9/2016 và công văn số 4075/SGD&ĐT-KHTC ngày 28/10/2016 của Sở Giáo dục và Đào tạo xin tiếp nhận và giải trình dự án "Tạo cơ hội việc làm bền vững và cộng đồng an toàn cho nữ thanh niên nhập cư tại Hà Nội".

- Chỉ đạo, hướng dẫn và giám sát việc tiếp nhận dự án đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, tuân thủ đúng quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài và các quy định liên quan khác.

- Báo cáo UBND Thành phố về tiếp nhận dự án theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

2. Trách nhiệm Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long

- Tổ chức tiếp nhận dự án đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, tuân thủ đúng các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài và các quy định liên quan khác.

- Phối hợp Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện Đông Anh, Viện Phát triển sức khỏe cộng đồng Ánh Sáng tổ chức tuyển sinh, đào tạo nghề, truyền thông, hỗ trợ kinh doanh nhỏ đúng đối tượng, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao và tuân thủ các quy định liên quan.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận dự án theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ tiếp nhận dự án đúng quy định pháp luật về quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ khoản viện trợ xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ phi Chính phủ nước ngoài đúng quy định pháp luật và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn việc tiếp nhận và thực hiện khoản viện trợ đúng chức năng được giao.

6. Các Sở, ngành và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ khoản viện trợ để triển khai tiếp nhận dự án hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở, ngành: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Giáo dục và Đào tạo, Ngoại vụ, Công an thành phố Hà Nội; Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội; Chủ tịch Hội Liên hiệp Phụ nữ huyện Đông Anh, Hiệu trưởng Trường Trung cấp Kinh tế - Kỹ thuật Bắc Thăng Long, Viện trưởng Viện Phát triển sức khỏe cộng đồng Ánh sáng và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.



Nơi nhận: *K*

- Như Điều 3;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- UBCTTCCPNN;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Phó Chủ tịch UBND Thành phố:  
Ngô Văn Quý, Nguyễn Doãn Toàn;
- Hội LHPNTPHN;
- Huyện ủy Đông Anh;
- UBND huyện Đông Anh;
- VPUB: PCVP N.N.Kỳ, P.C.Công,  
T.V.Dũng; KGVX, TKBT, KT, NC, TH;
- Lưu: VT, KGVX. *n*

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH *S*

PHÓ CHỦ TỊCH *S*



Ngô Văn Quý